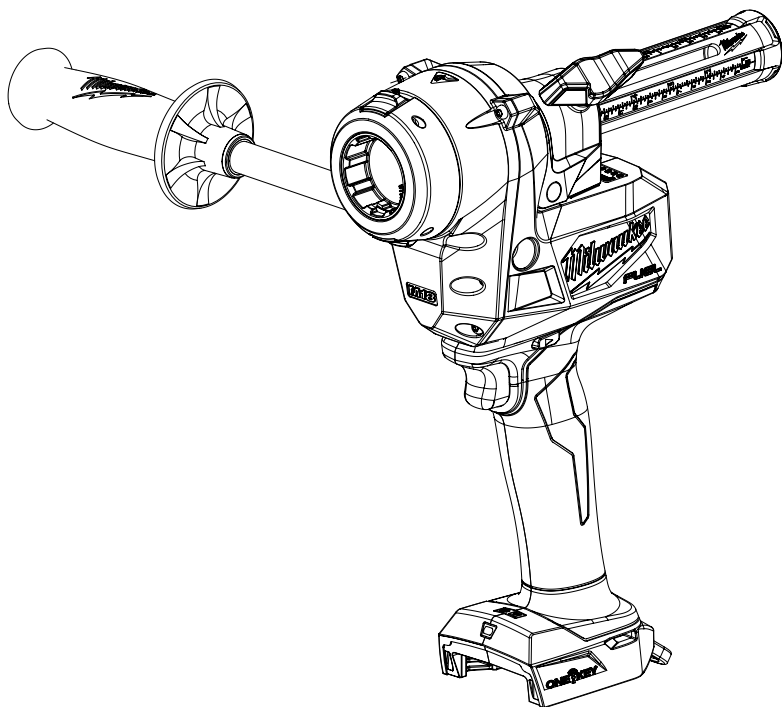




**OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR**



**Cat. No. / No de cat.
2937-20**

**M18 FUEL™ COVERED CONDUCTOR CABLE STRIPPER
DÉNUDEUR DE CÂBLES CONDUCTEURS COUVERTS
M18 FUEL™
PELACABLES CONDUCTORES CUBIERTOS M18 FUEL™**



WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. **Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR CABLE STRIPPERS

- **⚠WARNING** To reduce the risk of arc flash, electric shock and property damage, work on deenergized lines when possible. Tool is not insulated. Should work on energized lines be required, ensure all proper precautions, including those contained in NFPA 70E, have been taken first.
- **Use the side handle(s).** Loss of control can cause personal injury.
- **To reduce the risk of personal injury, always hold or brace tool securely.**
- **To reduce the risk of injury, wear safety goggles or glasses with side shields when operating or servicing the tool.**
- **Do not wear loose clothing when operating tool. Keep sleeves and jackets buttoned. Do not reach across the tool or cable.** Clothing can be caught by the pipe or tool resulting in entanglement.



- **Use clamps or another practical way to secure and support the cable to a stable platform.** Holding the cable by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control. Be cautious of remnants that will be eliminated from tool.
- **Cable has sharp edges.** Always wear gloves when handling any type of cable.
- **Inspect tool and bushing before use.** A proper connection and strip can only be achieved when tool is clean of debris or remnants from prior use.
- **The recommended bushings for the various cable types is based off of the cable manufacturer's published cable dimensions.** Cable dimensions do vary. If the cable does not strip properly, a smaller or larger bushing. It is the user's responsibility that the cable has been stripped properly.
- **If using with a lanyard, do not exceed maximum capacity marked on the lanyard label.** Always determine the weight of the product, with all accessories, when selecting the appropriate lanyard system. Exceeding maximum capacity may result in serious injury. See specifications for tool and battery weight.
- **Use only with energy absorbing lanyards.** Ropes, straps or chains may break and cause failure. Do not use with lanyards at full tension.
- **Chemical Burn Hazard.** Keep coin cell battery away from children.
- **Always use common sense and be cautious when using tools.** It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.
- **Maintain labels and nameplates.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a replacement.
- **⚠WARNING** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - lead from lead-based paint
 - crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
 - arsenic and chromium from chemically-treated lumber.Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

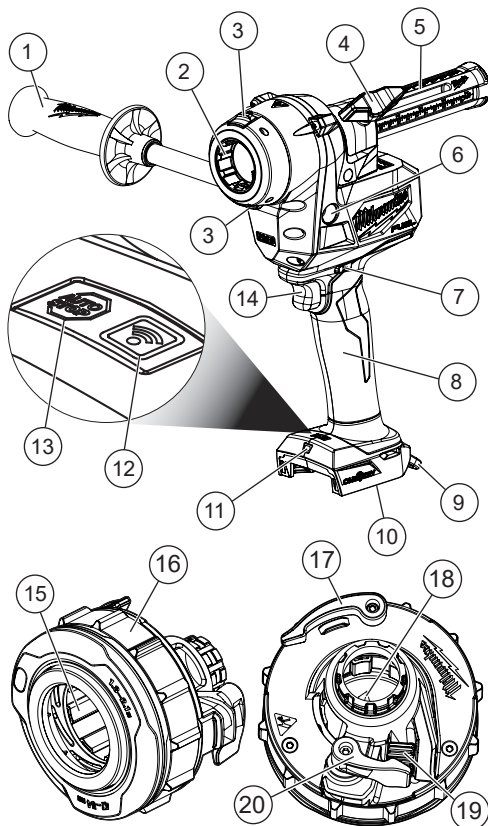
SYMBOLGY

	Volts
	Direct Current
n_0 XXXX min ⁻¹	No Load Revolutions per Minute (RPM)
	Keep hands away from moving parts
	WARNING Blades are sharp. Keep hands away from cutting edges and moving parts. Laceration and amputation can occur.
	Tool has AUTOSTOP™ technology
	ONE-KEY™
	UL Listing for Canada and U.S.

SPECIFICATIONS

Cat. No.	2937-20
Volts	18 DC
Battery Type	M18™
Charger Type	M18™
RPM	0-120
Depth gauge plunger tube	1"-6"
Weight	5.3 lbs (Tool-Only)
Weight	9.3 lbs
	(With M18™ HD 12.0 battery pack)
Lanyard	MILWAUKEE Energy Absorbing
Module BGM220S2	
Contains FCC ID	QOQ-BGM220S2
Contains IC	5123A-BGM220S2
Replacement Blade	Cat. No. 49-16-2937
Recommended Ambient	
Operating Temperature	0°F to 125°F

FUNCTIONAL DESCRIPTION



1. Side handle
2. Bushing retaining ring
3. Bushing latch
4. Depth gauge locking knob
5. Depth gauge plunger tube
6. Side handle location
7. Control switch
8. Handle
9. Hang hook
10. Coin cell battery door
11. Worklight LED
12. ONE-KEY™ indicator LED
13. AUTOSTOP™ indicator LED
14. Trigger
15. Bushing jaws
16. Jaw adjustment ring
17. Diameter locking lever
18. Blade
19. Blade position scroll wheel
20. Blade position locking lever

ASSEMBLY

⚠WARNING Always lock the trigger or remove the battery pack any time the tool is not in use.

Removing/Inserting the Battery

To **remove** the battery, push in the release buttons and pull the battery pack away from the tool.

To **insert** the battery, slide the pack into the body of the tool. Make sure it latches securely into place.

⚠WARNING Recharge only with the charger specified for the battery. For specific charging instructions, read the operator's manual supplied with the charger and battery. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

Installing the Side Handle

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always use the side handle. Always brace or hold securely. Ensure side handle is tightened securely before each use. Always be prepared for cable binding and cable stripper reaction.

To **install** the side handle into a side handle location:

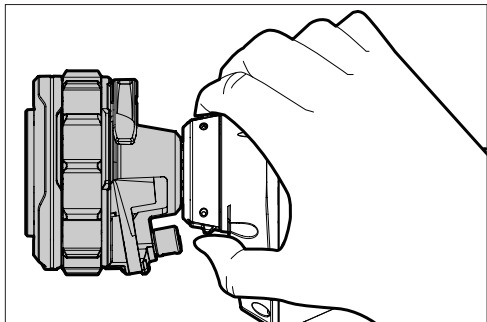
1. **⚠WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
2. Select the desired side handle location and thread-in the side handle.
3. Hand tighten the side handle securely.

Installing/Removing Bushings

1. **⚠WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
2. Choose the appropriate bushing for the job.

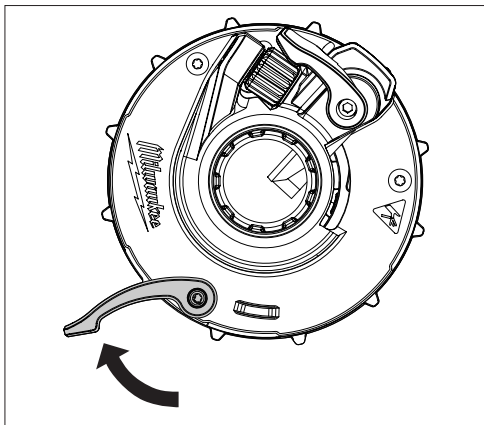
⚠WARNING! For specific bushing information, read the manual supplied by the bushing manufacturer.

3. To **install** a bushing, press in the bushing latches.
4. Insert bushing into the bushing retaining ring.
5. Release the bushing latches.
6. Check to see that the bushing is secure by tugging on it.
7. To **remove**, press in the bushing latches and pull the bushing away from the tool.

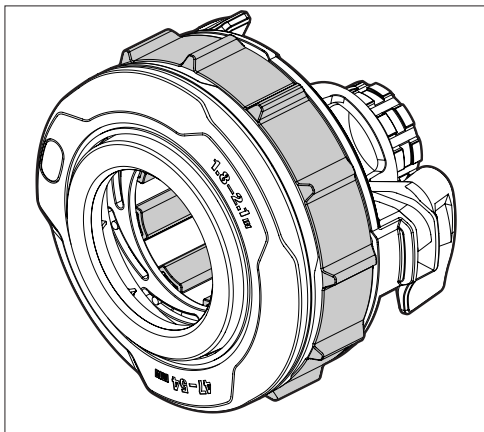


Adjusting the Bushing Diameter

1. **⚠WARNING!** Remove bushing from tool before adjusting to avoid starting the tool.
2. Open the diameter locking lever.



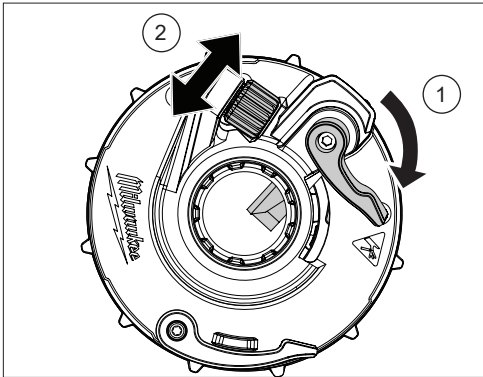
3. Rotate the bushing ring to decrease or increase the bushing jaws diameter.



4. Adjust the bushing jaws to hold the cable in place while allowing the bushing to spin freely around the jacket/insulation without binding.
NOTE: For EPR jackets, apply connector manufacturer-approved grease to minimize friction during operation.
5. Close the diameter lock lever.

Adjusting the Blade Position

1. **WARNING!** Remove bushing from tool before adjusting to avoid starting the tool.
2. Open the blade position locking lever.
3. Rotate the blade position scroll wheel to adjust the blade position (inward or outward).

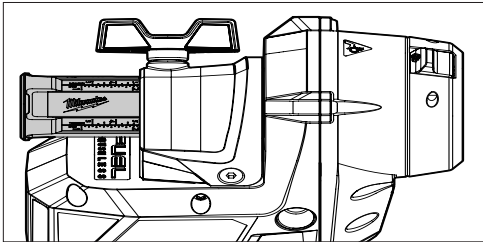


4. Adjust the blade so its edge sits approximately 1/16" below the highest conductor strand.
5. To verify alignment, rotate the bushing counterclockwise and observe consistent spacing.
6. Close the blade position locking lever.

Setting the Depth Gauge

Use the depth gauge plunger tube to precisely strip lengths from 1" to 6". The strip will square off as the conductor contacts the depth gauge.

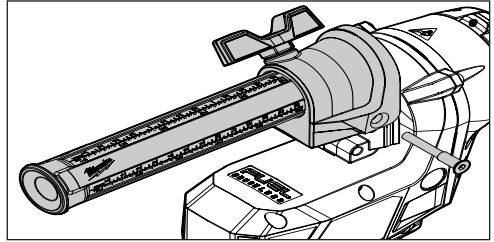
1. **WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
2. Loosen depth gauge locking knob.
3. Slide the depth gauge plunger tube in or out to the desired stripping length.
4. Tighten the depth gauge locking knob.



Installing/Removing the Depth Gauge

Remove the depth gauge to strip lengths greater than 6". With the depth gauge removed, strip to any desired length.

1. **WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
2. To **remove** the depth gauge, move the depth gauge plunger tube to 6".
3. Remove the screw from the depth gauge frame and pull away from the tool.
4. To **install**, reverse the procedure. Press firmly down on the frame to line up the assembly screw when reinstalling.



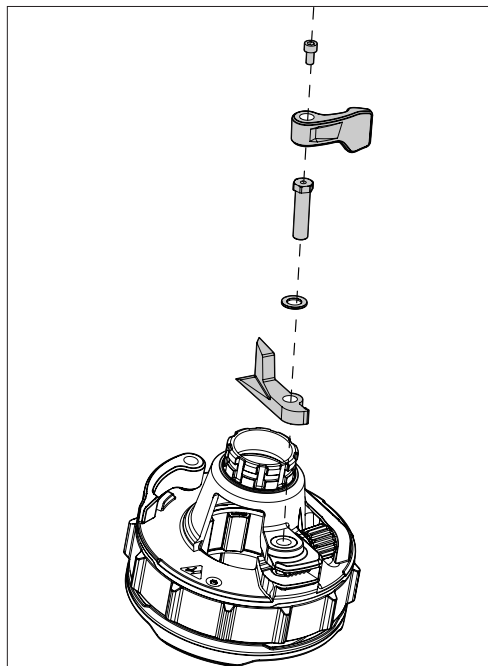
Blade Replacement

WARNING Blade is sharp. Keep hands away from cutting edges and moving parts. Avoid cutting short pieces of material that put hands near blades. Lacerations can occur. Replace the blade when it becomes dull, rounded, chipped, damaged or when it no longer strips the cable jacket. See Specifications for replacement blade.

1. **WARNING!** Remove battery to avoid starting the tool.
2. Remove the bushing from the tool.
3. Place the bushing on a level surface.
4. Use the blade position scroll wheel to move the blade to its center position.
5. Using the 9/64" hex wrench, remove the blade position locking lever and screw. Save the blade screw.
6. Using the backside of the blade position locking lever, remove the 10 mm bolt and washer by turning counterclockwise.
7. Carefully remove old blade, keeping fingers away from the cutting edge, and discard properly.

8. To **install**, reverse the procedure.

NOTE: Before tightening the 9/64" screw, check the blade position locking lever is in an orientation where it can lock the blade.



ONE-KEY™

To learn more about the ONE-KEY™ functionality for this tool, go to milwaukeetool.com/One-Key. To download the ONE-KEY™ app, visit the App Store® or Google Play™ from a smart device.

ONE-KEY™ Indicator

Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

OPERATION

WARNING To reduce the risk of injury, always wear proper eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.

Using the Control Switch

The control switch may be set to three positions: forward, reverse and lock. Due to a lockout mechanism, the control switch can only be adjusted when the ON/OFF switch is not pressed. Always allow the motor to come to a complete stop before using the control switch.

For **forward** (clockwise) rotation, push in the control switch ► from the right side of the tool. **Check the direction of rotation before use.**

For **reverse** (counterclockwise) rotation, push in the control switch ◄ from the left side of the tool. **Check direction of rotation before use.**

To **lock** the trigger, push the control switch to the center position. The trigger will not work while the control switch is in the center locked position. Always lock the trigger or remove the battery pack before performing maintenance, changing accessories, storing the tool and any time the tool is not in use.

Starting, Stopping and Controlling Speed

1. To **start** the tool, grasp the handle(s) firmly and pull the trigger.

NOTE: An LED is turned on when the trigger is pulled and will go off shortly after the trigger is released.

2. To **vary** the speed, increase or decrease the pressure on the trigger. The further the trigger is pulled, the greater the speed.
3. To **stop** the tool, release the trigger. Ensure the tool has come to a complete stop before laying the tool down.

AUTOSTOP™

AUTOSTOP™ detects a bind-up event during use and quickly reacts to shut down the tool, minimizing tool movement. If AUTOSTOP™ shuts down the tool, the indicator will light. Periodically test the AUTOSTOP™ function (see "Maintenance").

Stripping a Cable

⚠WARNING To reduce the risk of arc flash, electric shock and property damage, work on deenergized lines when possible. Tool is not insulated. Should work on energized lines be required, ensure all proper precautions, including those contained in NFPA 70E, have been taken first.



Before beginning work:

- Ensure cable is straight and remove any debris or jacket remnants from the bushing before beginning.
- Always use side handle.
- Secure the workpiece.
- Remove loose clothing and jewelry.
- When working overhead, always be sure that workpiece is secure, and cable ends and remnants will not be a hazard below.

1. Attach the bushing to the cable:

- a. Select a bushing sized for the application.
- b. Ensure the blade is positioned inside the bushing so the cable cannot pass through.
- c. Insert the cable into the bushing and align the end against the blade inside the bushing. Do not force the cable into or past the blade.
- d. Adjust the bushing jaw diameter as needed to hold the cable in place inside the bushing.
- e. Adjust the blade position so the blade is within 1/16" of the conductor strands.

2. Attaching the tool to the bushing:

- a. Set the depth gauge to the desired strip length.
- b. Insert the battery pack.
- c. Set the control switch to forward.
- d. While holding the side handle with one hand, slowly pull the trigger to rotate the bushing.
- e. The cable will be pulled into the bushing.
- f. When the stripped cable reaches the depth stop, the blade will automatically sever the jacket evenly after two rotations.
- g. Release the trigger and allow tool to come to a complete stop. **NOTICE:** If the cable is pulled out of the tool while it is still running, it could damage the cable.
- h. Remove the cable and any jacket shavings from the bushing.
- i. If the cable gets stuck, move the control switch to "reverse" and slowly back the cable out of the tool.
- j. If a strip longer than 6" is desired, remove the depth gauge.

3. When using the tool without the depth gauge:

- a. Mark the cable where the strip should stop (e.g. with tape).

NOTE: The distance from the front plate of the bushing to the edge of the blade is approximately 2-1/8". Add this distance into the measurement when calculating the final strip length.

- b. While holding the side handle, slowly pull trigger to advance cable into the tool.
- c. When the cable mark reaches the front of the tool, release the trigger.
- d. Remove your hand from the side handle and hold the cable in place to prevent the cable from advancing into the tool. **WARNING!** Use extreme caution when holding your hand next to the bushing to avoid injury. Do not wear gloves prone to snagging while pushing on or near moving parts; this increases the risk of entanglement and injury.

- e. Slowly pull the trigger to rotate the bushing two rotations to sever the jacket evenly.

MAINTENANCE

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger or tool before performing any maintenance. Never disassemble the battery pack, charger, or tool, except as provided in these instructions. Contact a MILWAUKEE service facility for all other repairs.

Maintaining Tool

Keep this tool, battery pack and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. Inspect the tool for issues such as undue noise, misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool operation. Return the tool, battery pack, and charger to a MILWAUKEE service facility for repair. Depending on use, periodically have an authorized service facility inspect and maintain the tool, battery, and charger to ensure proper performance. If the tool does not start or operate at full power with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery pack. If the tool still does not work properly, return the tool, charger and battery pack, to a MILWAUKEE service facility for repairs.

Testing AUTOSTOP™

1. Remove accessories from the tool.
2. Stand away from objects and people.
3. Firmly grasp the tool's handles.
4. Hold tool away from the body.
5. Start the tool.
6. Quickly rotate the tool about 90° in any direction.
7. If AUTOSTOP™ is working, the tool will shut off and the AUTOSTOP™ indicator LED will flash.
8. If AUTOSTOP™ is not working, the tool will continue to run. Repeat the test. If the tool will not automatically shut off, return the tool to the nearest authorized service center.

Internal Coin Cell Battery

⚠WARNING Chemical Burn Hazard. This device contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover. If it does not close securely, stop using the device, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.



An internal coin cell battery is used to facilitate full ONE-KEY™ functionality.

To replace the coin cell battery:

1. **WARNING!** Remove tool's battery to avoid starting the tool.
2. Loosen the screw(s) and open the coin cell battery door.
3. Remove the old coin cell battery, keep it away from children, and dispose of it properly.
4. Insert the new coin cell battery (3V CR2032), with the positive side facing up.
5. Close the battery door and tighten the screw(s) securely.

⚠WARNING To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse a tool, battery pack or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.

Cleaning

Clean dust and debris from any vents. Keep tool clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Repairs

For repairs, return the tool, battery pack and charger to the nearest authorized service center.

ACCESSORIES

⚠WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeekeetool.com or contact a distributor.

WIRELESS COMMUNICATION

For products provided with wireless communication features, including ONE-KEY™:

Pursuant to part 15.21 of the FCC Rules, do not modify this product. Modification could void your authority to operate the product. This device complies with part 15 of the FCC Rules and ISED-Canada's license exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday - Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST
or visit www.milwaukeekeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeekeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeekeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday - Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
or visit www.milwaukeekeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

This MILWAUKEE power tool* is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on this power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of five (5) years after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, carriage gears, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, O-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover battery packs or all power tools. Refer to the separate and distinct warranties available for those products.

The warranty period for the LED in the LED Work Light (49-24-0171) and the LED Upgrade Bulb (49-81-0090) is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Upgrade Bulb fails, the part will be replaced free of charge.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES, OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE. TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the "Service Center Search" in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeekeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE power tool.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure.** Le terme «outil électrique» figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **S'assurer que les enfants et les curieux se trouvent à une bonne distance au moment d'utiliser un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée.** Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. **Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit les risques de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique est inévitable dans un endroit humide, utiliser une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.** Ne pas utiliser cet appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Porter l'équipement de protection individuel requis. Toujours porter une protection oculaire.** Selon les conditions, porter aussi un masque anti-poussières, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.
- **Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de transporter un outil électrique en gardant le doigt sur la gâchette ou de mettre sous tension un outil électrique lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne stabilité procure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévu.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dé poussierage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation d'un collecteur de poussière permet de réduire les dangers liés à la poussière.
- **Ne pas laisser la familiarité avec l'outil acquise par une utilisation fréquente vous rendre suffisant et vous amener à ignorer les règles de sécurité.** Une utilisation négligée peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne pas forcer l'outil électrique.** Utiliser l'outil électrique approprié pour l'application. Un outil électrique approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles, si possible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remettre l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Entreposer l'outil électrique hors de la portée des enfants et interdire à quiconque de l'utiliser si la personne ne connaît pas bien le produit ou les instructions.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.

• **Entretien les outils électriques et les accessoires.** Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.

• **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

• **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'usage d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

• **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

• **Pour recharger le bloc-piles, utiliser seulement le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur pouvant convenir à un type de bloc-piles peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.

• **N'utiliser l'outil électrique qu'avec une batterie recommandée.** L'utilisation de tout autre bloc-piles peut créer un risque de blessures et d'incendie.

• **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient connecter les bornes.** Le court-circuitage des bornes d'une pile peut entraîner des brûlures ou un incendie.

• **Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté de la pile en cas de manutention abusive.** En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

• **N'utiliser aucun bloc-piles ni aucun outil ayant été endommagé ou modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent adopter un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou le risque de blessures.

• **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à une température excessive.** Une exposition aux flammes ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut causer une explosion.

• **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

ENTRETIEN

• **Les réparations de l'outil électrique doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.

• **Ne jamais effectuer la réparation d'un bloc-piles endommagé.** La réparation du bloc-piles doit être réalisée par le fabricant ou les fournisseurs de service agréés uniquement.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES CONCERNANT LES DÉNUDEURS DE CÂBLES

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser le risque d'arc électrique, de décharge électrique et d'accidents matériels, travailler sur des lignes sans tension si possible. L'outil n'est pas isolé. S'il faut effectuer des travaux sur des lignes sous tension, veuillez s'assurer que toutes les précautions correspondantes, y compris celles dans NFPA 70E, ont été prises à l'avance.

• **Utiliser les poignées latérales si elles sont fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut causer des blessures corporelles.

• **Afin de minimiser le risque de blessures corporelles, toujours tenir fermement ou caler l'outil.**

• **Afin de minimiser le risque de blessures, porter des lunettes de sécurité ou des lunettes munies des coques latérales lors de l'opération ou de l'entretien de l'outil.**

• **Ne pas porter de vêtements amples lors de l'utilisation de l'outil. Toujours boutonner les manches et les vestes. Ne pas mettre la main au-dessus de l'outil ou du câble.** Les vêtements pourraient être pris par le tuyau ou l'outil, ce qui entraînera leur enchevêtrement.

• **Utiliser des serre-joints ou un autre moyen pratique pour fixer et maintenir le câble sur une plateforme stable. Le fait de tenir le câble avec ses mains ou contre son corps le rend instable et peut occasionner une perte de contrôle.** Faire attention aux résidus qui seront éliminés de l'outil.

• **Le câble comporte des extrémités tranchantes.** Toujours porter des gants de protection lors de la manipulation de tout type de câble.

• **Examiner l'outil et la bague avant de les utiliser.** Une connexion et un dénudage corrects pourront être achevés seulement si l'outil est exempt de débris ou de résidus de l'utilisation antérieure.

• **Les bagues recommandées pour les différents types de câbles sont fondées sur les dimensions du câble publiées par le fabricant du câble.** Les dimensions varieront d'un câble à l'autre. Si le câble n'est pas correctement dénudé, utiliser une bague plus grande ou plus petite. Il incombe à l'utilisateur de constater que le câble est correctement dénudé.

• **Si un bracelet de sûreté est utilisé, ne pas dépasser la capacité maximale marquée sur l'étiquette du bracelet de sûreté.** Toujours confirmer le poids du produit, avec tous ses accessoires, lors de la sélection du système de bracelet de sûreté correspondant. Dépasser la capacité maximale pourra mener à des blessures graves. Se reporter aux spécifications pour en savoir plus sur le poids de l'outil et celui du bloc-piles.



• Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser uniquement ce produit jumelé à des bracelets de sûreté à amortissement d'énergie. Les cordes, les courroies et les chaînes pourront se casser et causer des échecs. Ne pas l'utiliser avec des bracelets de sûreté totalement tendus.

• Risque de brûlure chimique. Gardez la batterie des cellules de hors de la portée des enfants.

• Toujours faire preuve de bons sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils. C'est impossible de prévoir toutes les situations dont le résultat est dangereux. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel formé pour recevoir plus d'information ou formation.

• Maintenir en l'état les étiquettes et les plaques d'identification. Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d'entretien MILWAUKEE pour un remplacement.

• **AVERTISSEMENT** Certaines poussières générées par les activités de ponçage, de coupe, de rectification, de perçage et d'autres activités de construction contiennent des substances considérées être la cause de malformations congénitales et de troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces substances figurent :

- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb ;
- la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, ainsi que

- l'arsenic et le chrome des sciages traités chimiquement.

Les risques encourus par l'opérateur envers ces expositions varient en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, l'opérateur doit : travailler dans une zone bien ventilée et porter l'équipement de sécurité approprié, tel qu'un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

PICTOGRAPHIE



Volts



Courant direct

n_0 XXXX min⁻¹

Tours-minute à vide (RPM)



Garder les mains à l'écart des pièces en mouvement.



AVERTISSEMENT Les lames sont tranchantes.

Garder les mains à l'écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Une laceration ou une amputation peuvent survenir.



L'outil est muni de la technologie AUTOSTOP™



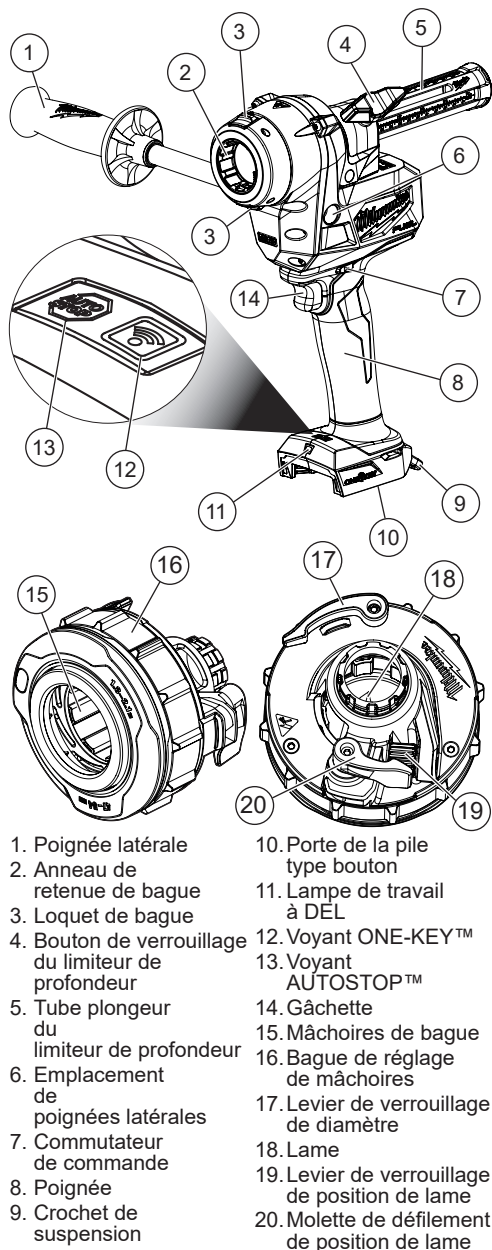
ONE-KEY™



UL Listing Mark pour Canada et États-unis

SPÉCIFICATIONS

No de Cat.....	2937-20
Volts.....	18 CD
Type de batterie	M18™
Type de chargeur	M18™
TR/MIN	0 à 120
Tube plongeur du limiteur	
de profondeur	25 mm-152 mm (1"-6")
Poids.....	2,4 kg (5,3 lbs)
	(Outil uniquement)
Poids.....	4,2 kg (9,3 lbs)
	(Avec un bloc-piles M18™ HD 12,0)
Bracelet de sûreté recommandé	
À amortissement d'énergie de MILWAUKEE	
Module BGM220S2	
Contient l'identifiant FCC	QOQ-BGM220S2
Contient l'IC	5123A-BGM220S2
Lame de rechange.....	No de Cat. 49-16-2937
Température ambiante de fonctionnement	
recommandée	-18°C à 50°C (0°F à 125°F)



⚠ AVERTISSEMENT Toujours verrouiller la détente ou retirer la batterie les fois que l'outil est inutilisé.

Insertion / Retrait de la batterie

Pour **retirer** la batterie, enfoncer les boutons de déverrouillage et la tirer hors de l'outil.

Pour **insérer** la batterie, la glisser dans le corps de l'outil. S'assurer qu'elle est fixée solidement.

⚠ AVERTISSEMENT Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur spécifié. Pour les instructions de charge spécifiques, lire le manuel d'utilisation fourni avec le chargeur et les batteries.

L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Installation de la poignée latérale

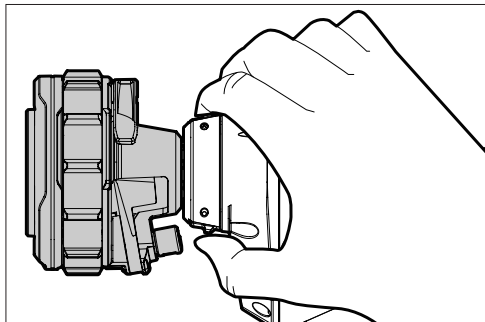
⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, utilisez toujours la poignée latérale. Toujours se caler ou se tenir fermement. Assurez-vous que la poignée latérale est bien serrée avant chaque utilisation. Soyez toujours prêt pour la réaction du câble coincé et du dénudeur de câble.

Pour **installer** la poignée latérale dans un emplacement de poignée latérale :

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Sélectionnez l'emplacement souhaité de la poignée latérale et vissez la poignée latérale.
3. Serrez fermement la poignée latérale à la main.

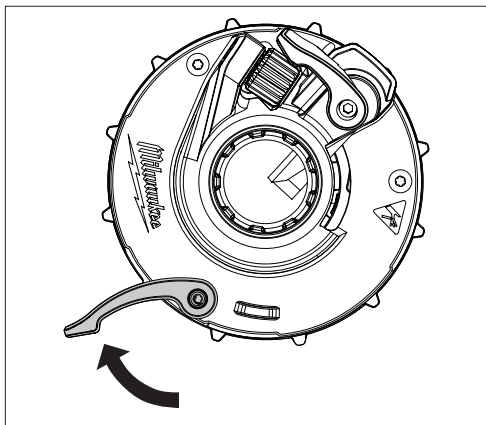
Installation / enlèvement des bagues

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Choisir la bague qui convient à la tâche. **AVERTISSEMENT !** Pour obtenir des informations spécifiques sur les bagues, veiller à lire le manuel fourni par le fabricant des bagues.
3. Pour **installer** une bague, presser les loquets de bague.
4. Insérer la bague dans l'anneau de retenue de bague.
5. Relâcher les loquets de bague.
6. Tirer légèrement la bague pour constater qu'elle est fermement fixe.
7. Pour **retirer**, presser les loquets de bague et tirer la bague pour la séparer de l'outil.

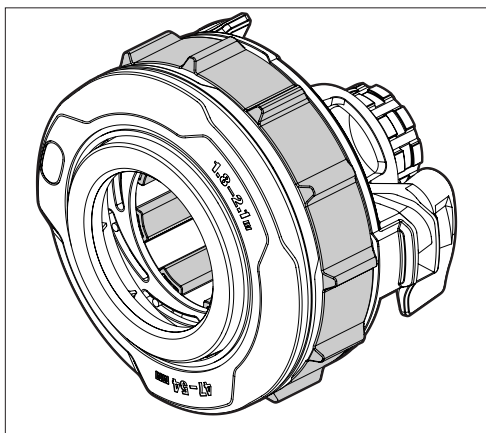


Réglage du diamètre de la bague

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Ouvrir le levier de verrouillage de diamètre.



3. Faire tourner l'anneau de la bague pour augmenter ou réduire le diamètre des mâchoires de bague.



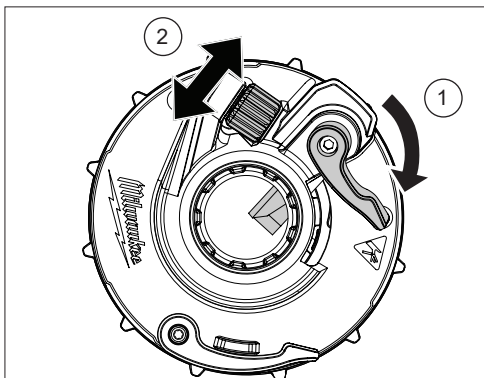
4. Ajustez les mâchoires de la bague pour maintenir le câble en place tout en permettant à la bague de tourner librement autour de la gaine/isolation sans se coincer

REMARQUE : Pour les gaines EPR, appliquez de la graisse approuvée par le fabricant du connecteur pour minimiser la friction pendant le fonctionnement.

5. Fermer le levier de verrouillage de diamètre.

Réglage de la position de la lame

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Ouvrir le levier de verrouillage de lame.
3. Tourner la molette de défilement pour régler la position de la lame (vers l'intérieur ou vers l'extérieur).

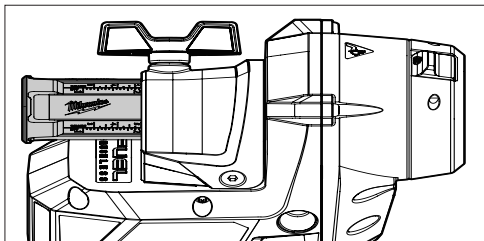


4. Ajustez la lame de manière à ce que son bord se trouve à environ 1,5 mm (1/16") sous le brin conducteur le plus élevé.
5. Pour vérifier l'alignement, tournez la bague dans le sens antihoraire et observez un espacement constant.
6. Fermer le levier de verrouillage de lame.

Réglage du limiteur de profondeur

Utiliser le limiteur de profondeur pour dénuder précisément des longueurs d'entre 25 mm (1") et 152 mm (6").

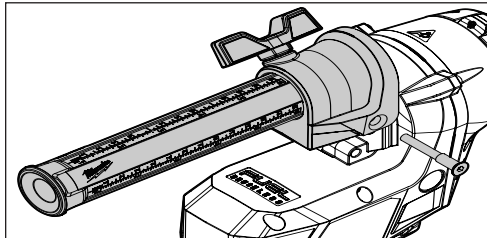
1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Desserrer le verrou du limiteur de profondeur.
3. Glisser le tube plongeur du limiteur de profondeur pour le faire entrer ou sortir à la longueur de dénudage désirée.
4. Serrer le verrou du limiteur de profondeur.



Installation / enlèvement du limiteur de profondeur

Retirer le limiteur de profondeur pour dénuder des câbles d'une longueur supérieure.

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Pour **retirer** le limiteur de profondeur, desserrer le verrou de limiteur de profondeur.
3. Retirer la vis du châssis du limiteur de profondeur et tirer pour séparer de l'outil.
4. Pour **installer**, suivre les mêmes étapes à l'inverse. Appuyez fermement sur le cadre pour aligner la vis d'assemblage lors de la réinstallation.



Changement de la lame

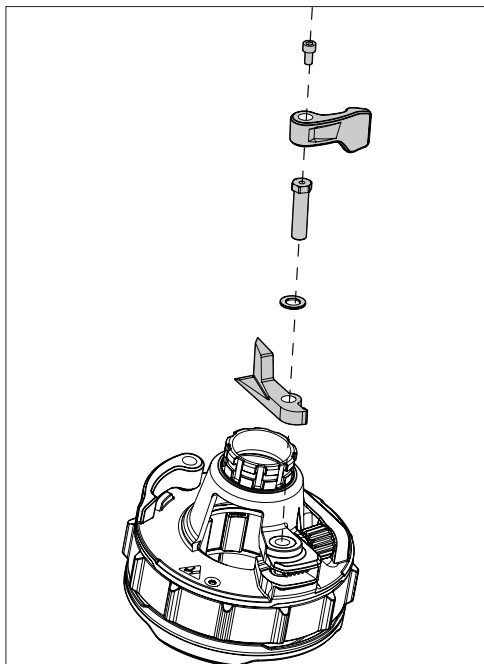
⚠ AVERTISSEMENT La lame est tranchante. Garder les mains à l'écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Ne pas couper de petits morceaux de matériau qui exigent la mise des mains près des lames. Des lacerations peuvent se produire.

Remplacer la lame lorsqu'elle est devenue émoussée, ronde, ébréchée ou endommagée, ou bien lorsqu'elle ne peut plus dénuder la manche des câbles. Se reporter à la section « Spécifications » pour consulter des lames de rechange.

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie pour éviter de démarrer l'outil.
2. Retirer la bague de l'outil.
3. Poser la bague sur une surface régulière.
4. Utiliser la molette de défilement de position de lame pour déplacer la lame vers sa position centrale.
5. À l'aide de la clé hexagonale de 9/64", retirez le levier de verrouillage de la position de la lame et la vis. Conservez la vis de la lame.
6. À l'aide de l'arrière du levier de verrouillage de la position de la lame, enlevez le boulon et la rondelle de 10 mm en tournant dans le sens **CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE**.
7. Retirer soigneusement la vieille lame, en tenant les doigts loin de son bord tranchant, et s'en débarasser comme il faut.

8. Pour **installer**, suivre les mêmes étapes à l'inverse.

REMARQUE : Avant de serrer la vis de 9/64", vérifiez que le levier de verrouillage de la position de la lame est dans une orientation où il peut verrouiller la lame.



ONE-KEY™

Pour en apprendre plus long sur la fonctionnalité ONE-KEY™ de cet outil, visitez le milwaukeeetool.com/One-Key. Pour télécharger l'application ONE-KEY™, visitez l'App Store® d'Apple ou Google Play™ à l'aide de d'un appareil intelligent.

Indicateur ONE-KEY™	
Bleu uni	Le mode sans fil est engagé et prêt pour le configurer à l'aide de l'appli ONE-KEY™.
Bleu clignotant	L'outil établit une communication active avec l'appli ONE-KEY™.
Rouge clignotant	L'outil a un blocage sécuritaire et ne pourra être débloqué que par le propriétaire à l'aide de l'appli ONE-KEY™.

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, toujours porter la protection oculaire appropriée certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

Utilisation du commutateur de commande

Il est possible de régler le commutateur dans trois positions : marche avant, marche arrière et verrouillage. En raison d'un mécanisme de verrouillage, le commutateur ne peut être réglé que lorsque la commande MARCHE / ARRÊT n'est pas enfoncée. Toujours laisser le moteur parvenir à s'arrêter complètement avant d'utiliser le commutateur de commande, ceci pour éviter que l'outil subisse des dommages.

Pour avoir une rotation **en avant** (à droite), pousser le commutateur de commande ► au côté droit de l'outil.

Vérifier le sens de rotation avant de procéder à utiliser le produit.

Pour avoir une rotation **à l'inverse** (à gauche), pousser le commutateur de commande ◀ au côté gauche de l'outil. **Vérifier le sens de rotation avant de procéder à utiliser le produit.**

Pour **verrouiller** la gâchette, pousser le commutateur de commande au centre. La gâchette ne fonctionnera pas lorsque le commutateur de commande est en position centrale de verrouillage. Toujours verrouiller la gâchette ou retirer le bloc-piles à chaque fois que l'outil n'est pas utilisé.

Marche, arrêt et contrôle de la vitesse

1. Pour mettre l'outil en **marche**, saisir fermement la poignée(s) et tirer sur la détente.

REMARQUE : Un voyant à DEL s'allumera lorsqu'on appuie sur la gâchette et s'éteindra un peu de temps après qu'elle ait été relâchée.

2. Pour faire **varier** la vitesse, augmenter ou réduire la pression sur la détente. La vitesse augmente en fonction de la pression exercée sur la détente.

3. Pour **arrêter** l'outil, relâcher la gâchette. S'assurer que l'outil parvienne à s'arrêter complètement avant de le déposer.

AUTOSTOP™

AUTOSTOP™ décèle une situation de coincement durant l'utilisation et réagit tout de suite pour éteindre l'outil, ce qui minimise le mouvement de l'outil. Si la fonction AUTOSTOP™ arrête l'outil, le voyant s'allumera. Tester périodiquement la fonction AUTOSTOP™ (voir la section « Entretien »).

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser le risque d'arc électrique, de décharge électrique et d'accidents matériels, travailler sur des lignes sans tension si possible. L'outil n'est pas isolé. S'il faut effectuer des travaux sur des lignes sous tension, veuillez s'assurer que toutes les précautions correspondantes, y compris celles dans NFPA 70E, ont été prises à l'avance.

Avant de commencer à travailler :

- Constater que le câble est tout droit et retirer les débris et les résidus de la manche qui sont dans la bague avant de commencer.
- Toujours utiliser la poignée latérale.
- Immobiliser la pièce à travailler.
- Enlever les vêtements et les bijoux lâches.
- Lorsque des travaux aériens seront faits, toujours s'assurer que la pièce à travailler est fixe et que les extrémités du câble et les résidus ne posent pas de dangers au-dessous.

1. Attachement de la bague au câble :

- a. Sélectionner la bague dont la taille convient à l'application.
- b. Constater que la lame est mise à l'intérieur de la bague pour que le câble ne puisse pas passer.
- c. Insérer le câble dans la bague et aligner l'extrémité contre la lame et à l'intérieur de la bague. Ne pas forcer le câble pour le faire entrer ou dépasser la lame.
- d. Ajuster le diamètre de la mâchoire de bague au besoin pour soutenir le câble en place, à l'intérieur de la bague.
- e. Régler la position de la lame pour que la lame se trouve à une distance de 2 mm (1/16") par rapport aux brins conducteurs.

2. Attachement de l'outil à la bague :

- a. Régler le limiteur de profondeur à la longueur de dénudage désirée.
- b. Insérer le bloc-piles.
- c. Régler le commutateur pour un fonctionnement avant.
- d. Lorsque vous tenez la poignée latérale d'une main, appuyer lentement sur la gâchette pour faire tourner la bague.
- e. Le câble sera tiré vers l'intérieur de la bague.
- f. Lorsque le câble dénudé arrive à la butée de profondeur, la lame effectuera automatiquement une coupe uniforme après deux tours.
- g. Relâcher la gâchette et laisser l'outil parvenir à s'arrêter complètement. **AVIS** : Le câble pourra être endommagé s'il est tiré hors de l'outil pendant qu'il tourne encore.
- h. Retirer le câble et tous les copeaux de la manche qui sont dans la bague.
- i. Si le câble est coincé, régler le commutateur vers la position « marche arrière » et faire reculer lentement le câble pour le faire sortir de l'outil.
- j. S'il est désiré d'effectuer un dénudage plus long que 152 mm (6"), retirer le limiteur de profondeur.

3. Utilisation de l'outil sans le limiteur de profondeur :

- a. Marquer le câble là où vous voulez que le dénudage s'arrête (p. ex. à l'aide du ruban).

REMARQUE : La distance entre la plaque avant de la bague et le rebord de la lame est d'environ 54 mm (2-1/8"). Ajouter cette distance à votre mesure lors du calcul de la longueur finale du dénudage.

- b. Lorsque vous tenez la poignée latérale, appuyer lentement sur la gâchette pour faire avancer le câble dans l'outil.
- c. Relâcher la gâchette aussitôt que la marque sur le câble arrive au front de l'outil.
- d. Retirer votre main de la poignée latérale et tenir le câble en place pour éviter qu'il avance vers l'intérieur de l'outil. **AVERTISSEMENT !** Faites très attention lorsque vous tenez votre main à côté de la bague pour éviter les blessures. Ne portez pas de gants susceptibles de s'accrocher lorsque vous poussez sur ou à proximité de pièces mobiles ; ça augmente le risque d'enchevêtrement et de blessure.
- e. Appuyer lentement sur la gâchette pour que la bague fasse deux tours, ceci pour couper uniformément la manche.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures corporelles, débranchez le chargeur et retirez la batterie du chargeur ou de l'outil avant d'y effectuer des travaux d'entretien. Ne jamais démonter le bloc-piles, le chargeur ou la outil, sauf si ces instructions indiquent faire une telle chose. Pour toute autre réparation, contacter un centre de service de MILWAUKEE.

Entretien de l'outil

Gardez ceci outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Inspectez l'outil pour des questions telles que le bruit excessif, de grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition qui peut affecter le fonctionnement de l'outil. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service. Faire examiner et entretenir fréquemment l'outil, le bloc-piles et le chargeur, d'après leur régime d'utilisation, par un centre de service agréé pour que vous jouissiez d'un fonctionnement approprié.

Si l'outil ne démarre pas ou ne fonctionne pas à pleine puissance alors qu'il est branché sur une batterie complètement chargée, nettoyez les points de contact entre la batterie et l'outil. Si l'outil ne fonctionne toujours pas correctement, renvoyez l'outil, le chargeur et la batterie à un centre de service MILWAUKEE accrédité.

Essai d'AUTOSTOP™

1. Retirer les accessoires de l'outil.
2. Se tenir éloigné des objets et des personnes.
3. Tenir fermement les poignées de l'outil.
4. Tenir l'outil loin du corps.
5. Démarrer l'outil.
6. Faire tourner rapidement l'outil d'environ 90° dans n'importe quel sens.
7. Si AUTOSTOP™ fonctionne, l'outil s'arrêtera et le voyant à DEL AUTOSTOP™ clignotera.
8. Si AUTOSTOP™ ne fonctionne pas, l'outil continuera à tourner. Répéter l'essai. Si l'outil ne s'arrête pas automatiquement, le retourner au centre de service agréé le plus proche.

Pile bouton interne

AVERTISSEMENT Risque de brûlure chimique.

Ce dispositif contient une pile bouton au lithium. Une pile neuve ou usée peut causer des brûlures internes graves entraînant la mort en seulement 2 heures si avalée ou entrée dans le corps. Toujours fixer le couvercle du compartiment des piles. Si le couvercle ne se ferme pas bien, arrêter d'utiliser le dispositif, retirer les piles et les garder hors de la portée des enfants. Si vous soupçonnez que les piles ont été avalées ou entrées dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

Une pile bouton interne est utilisée pour faciliter la fonctionnalité ONE-KEY™ complète.

Si la LED de l'indicateur de mode s'éteint et que l'outil ne peut pas ajuster la vitesse, ou si la communication sans fil cesse de fonctionner, retirez et réinsérez la batterie de la pile à pièces pour la réinitialiser. Remplacez la batterie si le problème persiste.

Pour remplacer la pile bouton :

1. **AVERTISSEMENT !** Retirez la batterie de l'outil pour éviter de démarrer l'outil.
2. Desserrer la ou les vis et ouvrir la porte du compartiment de la pile type bouton.
3. Retirer la vieille pile bouton, la tenir hors de la portée des enfants et se débarrasser d'elle comme il faut.
4. Mettre la nouvelle pile bouton (3V CR2032), en mettant le pôle positif vers le haut.
5. Fermer la porte du compartiment de la pile et serrer la vis fermement.



▲ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures et de dommages, n'immergez jamais un outil, la batterie ou le chargeur et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les tous événements des débris et de la poussière. Gardez les outils propres, à sec et exempts d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyeurs tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais de solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service autorisé le plus près.

ACCESSOIRES

▲ AVERTISSEMENT L'utilisation d'autres accessoires que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeetool.com ou contactez un distributeur.

COMMUNICATION SANS FIL

Pour les produits comportant des fonctions de communication sans fil, y compris ONE-KEY™ : Conformément à la part 15.21 du Règlement de la FCC, ne pas modifier ce produit-ci. Une telle modification pourra annuler votre autorité pour utiliser le produit. Cet appareil est conforme à la part 15 du Règlement de la FCC et les normes RSS d'exemption de licence de l'ISED-Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit produire aucun brouillage préjudiciable ; et 2) cet appareil doit fonctionner en dépit de tout brouillage capté, y compris le brouillage pouvant mener à un fonctionnement indésirable.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.877.948.2360

Monday - Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

www.milwaukeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Cet outil électrique MILWAUKEE® est garanti à l'acheteur d'origine uniquement par un distributeur agréé de MILWAUKEE d'être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce de cet outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq (5) ans après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Usure normale : Il est nécessaire de remplacer et d'entretenir fréquemment les pièces de plusieurs outils électriques pour jouir de leur fonctionnement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce est épuisée, incluant, sans s'y limiter, engrainage de chariot, les mandrins, les balais, les câbles, les palins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les butoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir.

* Cette garantie ne couvre ni les blocs-piles ni tous les outils électriques. Veuillez vous reporter aux autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

La période durant laquelle la garantie est valable pour la lumière à DEL de la lampe de travail à DEL (49-24-0171) et l'ampoule transformée à DEL (49-81-0090) est d'une durée égale à la vie utile du produit en raison des limites au-dessus. Si la lumière à DEL ou l'ampoule transformée DEL tombent en panne durant l'utilisation normale, la pièce sera remplacée gratuitement.

L'inscription de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.

Veuillez consulter l'onglet « Trouver un centre Service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche dans votre région pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro.** El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias incluidas más abajo se refiere a su herramienta operada por conexión (cable) a la red eléctrica o por medio de una batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar la pérdida de control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas aterrizadas.** Los enchufes y tomacorrientes correspondientes sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si se introduce agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores.** El uso de una extensión adecuada para el uso en exteriores disminuye el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un alimentador de corriente protegido con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, tal como una máscara contra polvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado para condiciones adecuadas disminuirá las lesiones personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a una fuente de poder y/o batería, levantar o trasladar la herramienta.** Trasladar herramientas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido propicia accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de entender la herramienta.** Una llave que se deje insertada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- **No estire el cuerpo demasiado. Mantenga un buen contacto entre los pies y el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No utilice ropa o joyería holgada. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa holgada, las alhajas o el cabello largo pueden quedarse atrapados en las partes móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, cerciérrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos recolectores de polvo puede disminuir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad por el uso frecuente de las herramientas lo hagan sentirse seguro e ignoren los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o quite la batería de la herramienta eléctrica, si es posible, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.

• **Almacene las herramientas eléctricas que no se estén utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

• **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios.** Verifique que no haya desalinación, amarre de partes móviles, partes rotas o alguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, asegúrese de que la herramienta eléctrica sea reparada antes de que se utilice. Muchos accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.

• **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados son menos propensas a atorarse y son más fáciles de controlar.

• **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría generar una situación peligrosa.

• **Mantenga las empuñaduras y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS CON BATERÍA

• **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

• **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con baterías específicamente diseñadas.** El uso de cualquier otra batería puede producir un riesgo de lesiones e incendio.

• **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan formar una conexión de una terminal a otra.** Crear un corto entre las terminales de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.

• **Bajo condiciones de maltrato, el líquido puede ser expulsado de la batería, evite el contacto.** En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

• **No use una batería o herramienta que se haya dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible, causando incendios, explosión o riesgo de lesión.

• **No exponga una batería o herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura a más de 130° C (265° F) puede causar explosiones.

• **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

MANTENIMIENTO

- **Lleve su herramienta eléctrica a servicio con un técnico calificado que use únicamente piezas de reemplazo idénticas.** Esto asegurará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga.
- **Nunca dé servicio a baterías dañadas.** Únicamente el fabricante o proveedores de servicio autorizados deben dar servicio a las baterías.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LOS PELACABLES

- **⚠️ ADVERTENCIA** Para reducir las posibilidades de que se presenten riesgos de arco eléctrico, descarga eléctrica o daños a la propiedad, trabaje en líneas desenergizadas cuando sea posible. La herramienta no cuenta con aislamiento. En caso de que sea necesario trabajar en líneas energizadas, asegúrese de que se hayan tomado todas las debidas precauciones, incluidas aquellas que figuran en NFPA 70E, con anticipación.
- **Use las empuñaduras laterales, si vienen incluidas con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones físicas.
- **Para reducir el riesgo de lesiones físicas, siempre apoye o fije firmemente la herramienta.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, use gafas o lentes de seguridad con protectores laterales cuando se opere o se realicen labores de mantenimiento en la herramienta.**
- **No use ropa holgada al momento de usar la herramienta.** Abotónese las mangas y las chamaras. No pase la mano por la herramienta ni el cable. Es posible que la ropa quede atrapada en la tubería o la herramienta, lo que provocará que haya enredos.
- **Use prensas u otra alternativa práctica para fijar y apoyar el cable a una plataforma estable.** Sustener el cable con las manos o contra el cuerpo ocasiona inestabilidad y podría conllevar una pérdida de control. Tenga cuidado de los restos que se sacarán de la herramienta.
- **El cable tiene bordes filosos.** Siempre use guantes cuando maneje cualquier tipo de cable.
- **Revise la herramienta y el buje antes de usarlos.** Sólo es posible tener una conexión y pelado adecuados cuando la herramienta está libre de restos o residuos generados en el uso anterior.
- **Los bujes recomendados según los distintos tipos de cable varían de acuerdo con las dimensiones de cable publicadas por el fabricante del cable.** Las dimensiones de cable presentarán diferencias. Si el cable no se pela correctamente, use un buje más pequeño o más grande. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el cable esté pelado correctamente.
- **Si usará un acollador, no exceda la capacidad máxima indicada en la etiqueta del acollador.** Siempre defina el peso del producto, con todos sus accesorios, al momento de seleccionar el sistema de acollador adecuado. Exceder la capacidad máxima puede ocasionar lesiones graves. Consulte las especificaciones acerca del peso de la herramienta, así como el de la batería.

- Para mejores resultados, use este producto únicamente en conjunto con los acoladores de absorción de energía. Las cuerdas, correas y cadenas pueden romperse y provocar una falla. No se use con acoladores en completa tensión.
- Riesgo de quemadura química. Mantenga la batería de la celda de monedas lejos de los niños.
- Válgase siempre de su sentido común y sea cuidadoso cuando utilice herramientas. No es posible anticipar todas las situaciones que podrían tener un desenlace peligroso. No utilice esta herramienta si no entiende estas instrucciones de uso o si considera que el trabajo a realizar supera sus capacidades, comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para recibir capacitación o información adicional.

- **Conserve las etiquetas y las placas nominales.** Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo.

- **ADVERTENCIA** Algunos polvos generados por el lijado eléctrico, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos identificados como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo de pintura basada en plomo
- dióxido de silicio de los ladrillos y el cemento y otros productos de albañilería y
- arsénico y cromo de madera con tratamiento químico. Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas protectoras contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

SIMBOLOGÍA



Volts



Corriente continua

n_0 XXXX min⁻¹

Revoluciones por minuto sin carga (RPM)



Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.



ADVERTENCIA Las hojas están afiladas. Mantenga las manos alejadas de los bordes de corte y de las piezas móviles. Pueden ocurrir laceraciones y amputaciones.



La herramienta viene equipada con la tecnología AUTOSTOP™



ONE-KEY™

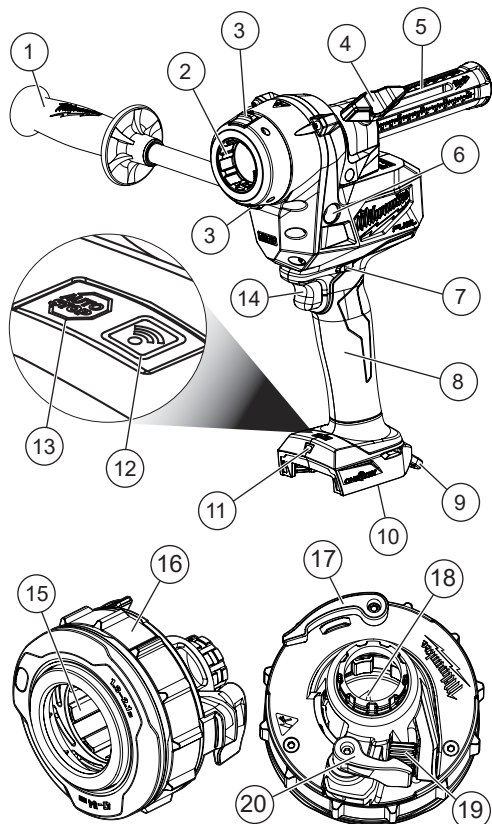


UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos

ESPECIFICACIONES

Cat. No.	2937-20
Volts.....	18 CD
Tipo de batería	M18™
Tipo de cargador	M18™
RPM.....	0 a 120
Tubo de émbolo de indicador de profundidad.....	25 mm-152 mm (1"-6")
Peso	2,4 kg (5,3 lbs)
	(Herramienta sola)
Peso	4,2 kg (9,3 lbs)
	(Con una batería M18™ HD 12,0)
Acolador recomendado.....	de absorción de energía de MILWAUKEE
Module BGM220S2	
Contiene el ID FCC	QOQ-BGM220S2
Contiene el IC	5123A-BGM220S2
Hoja de repuesto	Cat. No. 49-16-2937
Temperatura ambiente recomendada para operar.....	-18°C a 50°C (0°F a 125°F)

DESCRIPCION FUNCIONAL



1. Empuñadura lateral
2. Anillo de retención de buje
3. Pestillo de buje
4. Perilla de bloqueo de indicador de profundidad
5. Tubo de émbolo de indicador de profundidad
6. Ubicaciones de la empuñadura lateral
7. Interruptor de control
8. Empuñadura
9. Gancho para colgar
10. Puerta de batería tipo moneda
11. Lámpara de trabajo LED
12. Indicador ONE-KEY™
13. Indicador AUTOSTOP™
14. Gatillo
15. Mordazas de buje
16. Anillo de ajuste de mordazas
17. Palanca de bloqueo de diámetro
18. Hoja
19. Palanca de bloqueo de posición de hoja
20. Rueda de desplazamiento de posición de hoja

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA Bloquee siempre el gatillo o retire la batería cada vez que la herramienta no esté en uso.

Inserta/Quita la batería

Para **retirar** la batería, presione los botones de liberación y jale de la batería para sacarla de la herramienta.

Para **introducir** la batería, deslícela en el cuerpo de la herramienta. Asegúrese de que quede bien firme en su posición.

⚠ ADVERTENCIA Recargue la batería sólo con el cargador especificado para ella. Para instrucciones específicas sobre cómo cargar, lea el manual del operador suministrado con la cargador y la batería.

Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Instalación del mango lateral

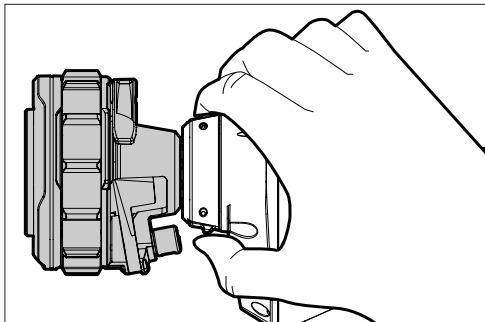
⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre el mango lateral. Sujételo firmemente. Asegúrese de que el mango lateral esté bien apretado antes de cada uso. Esté siempre preparado para posibles ataduras de cables y la reacción del pelacables.

Para **instalar** el mango lateral en una ubicación:

1. **⚠ ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Seleccione la ubicación deseada y enrosque el mango.
3. Apriete el mango lateral firmemente con la mano.

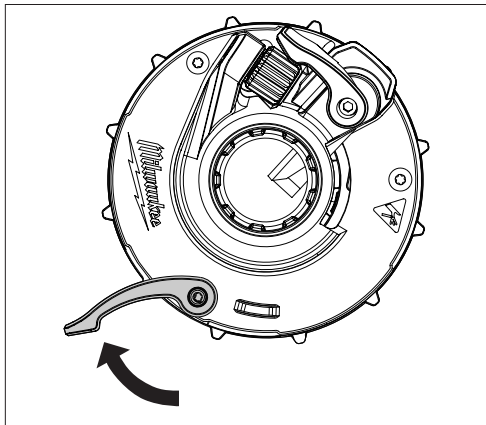
Instalación / retiro de los bujes

1. **⚠ ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Elija la boquilla correcta para su proyecto. **⚠ ADVERTENCIA!** Consulte el manual que incluyó el fabricante del buje para más información acerca de la información específica de los bujes.
3. Para **instalar** un buje, oprima los pestillos de buje.
4. Inserte el buje en el anillo de retención de buje.
5. Suelte los pestillos del buje.
6. Jale ligeramente el buje para confirmar que esté fijo en su lugar.
7. Para **quitarlo**, oprima los pestillos del buje y jale el buje para separarlo de la herramienta.

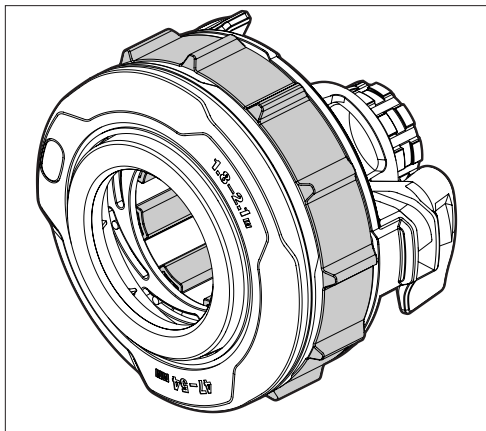


Ajustes de diámetro del buje

1. ¡ADVERTENCIA! Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Abra la palanca de bloqueo de diámetro.



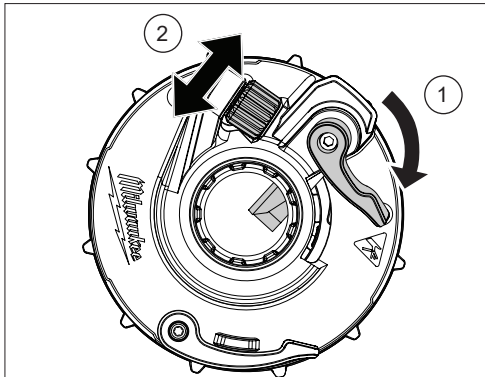
3. Gire el anillo del buje para aumentar o reducir el diámetro de las mordazas del buje.



4. Ajuste las mordazas del buje para sujetar el cable en su lugar y permitir que el buje gire libremente alrededor de la cubierta/aislamiento sin atascarse.
NOTA: Para las cubiertas de EPR, aplique grasa aprobada por el fabricante del conector para minimizar la fricción durante el funcionamiento.
5. Cierre la palanca de bloqueo de diámetro.

Ajustes de la posición de la hoja

1. ¡ADVERTENCIA! Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Abra la palanca de bloqueo de hoja.
3. Gire la rueda de desplazamiento para ajustar la posición de la hoja (hacia adentro o hacia afuera).

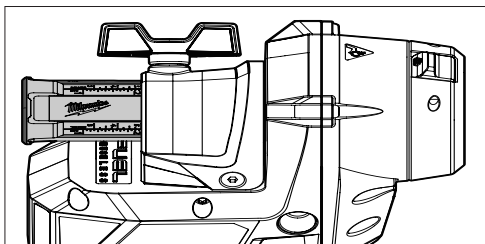


4. Ajuste la cuchilla de modo que su filo quede aproximadamente 1,5 mm (1/16") por debajo del hilo conductor más alto.
5. Para verificar la alineación, gire el casquillo en sentido antihorario y observe que la separación sea uniforme.
6. Cierre la palanca de bloqueo de hoja.

Ajustes del indicador de profundidad

Use el indicador de profundidad para definir longitudes de pelado exactas de entre 25 mm (1") y 152 mm (6").

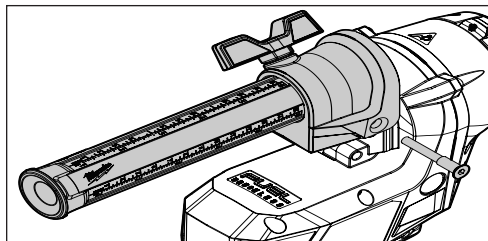
1. ¡ADVERTENCIA! Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Afloje el seguro del indicador de profundidad.
3. Deslice el tubo de émbolo de indicador de profundidad hacia dentro o hacia afuera en dirección de la longitud de pelado deseada.
4. Apriete el seguro del indicador de profundidad.



Instalación / retiro del indicador de profundidad

Quite el indicador de profundidad para pelar cables de mayor longitud.

1. ¡**ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Para **quitar** el indicador de profundidad, afloje el seguro de indicador de profundidad.
3. Quite el tornillo del chasis de indicador de profundidad y jálalo para separarlo de la herramienta.
4. Para **instalarlo**, siga el mismo procedimiento al revés. Presione firmemente sobre el marco para alinear el tornillo de ensamblaje al reinstalarlo.



Cambio de la hoja

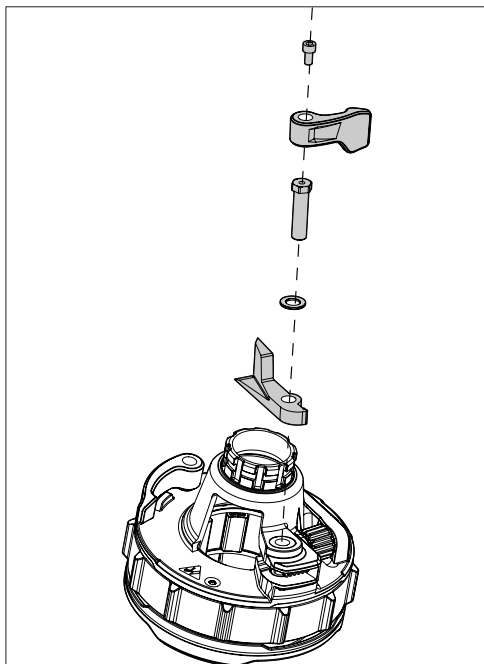
⚠ADVERTENCIA La hoja está afilada. Mantenga las manos alejadas de los bordes de corte y de las piezas móviles. Evite cortar piezas de material de poca longitud que le obliguen a poner las manos cerca de las hojas. Pueden ocurrir laceraciones.

Cambie la hoja cuando esté desafilada, redondeada, astillada, dañada o cuando ya no pueda pelar la camisa de los cables. Consulte la sección "Especificaciones" para más información acerca de de hojas de repuesto.

1. ¡**ADVERTENCIA!** Quite la batería para evitar que se encienda la herramienta.
2. Quite el buje de la herramienta.
3. Ponga el buje sobre una superficie uniforme.
4. Use la rueda de desplazamiento de posición de hoja para mover la hoja hacia su posición central.
5. Con la llave hexagonal de 9/64", retire la palanca de bloqueo de la posición de la cuchilla y el tornillo. Conserve el tornillo de la cuchilla.
6. Utilizando la parte trasera de la palanca de bloqueo de la posición de la cuchilla, retire el perno de 10 mm y la arandela girando **EN SENTIDO ANTIHORARIO**.
7. Quite con mucho cuidado la hoja anterior, manteniendo los dedos alejados del borde de corte, y deséchala de forma adecuada.

8. Para **instalarlo**, siga el mismo procedimiento al revés.

NOTA: Antes de apretar el tornillo de 9/64", verifique que la palanca de bloqueo de la posición de la hoja esté en una orientación que pueda bloquear la hoja.



ONE-KEY™

Para obtener más información acerca de la funcionalidad de ONE-KEY™ para esta herramienta, visite milwaukeeetool.com/One-Key. Para descargar la aplicación ONE-KEY™, visite la App Store® o Google Play™ desde un dispositivo inteligente.

Indicador ONE-KEY™	
Azul fijo	El modo inalámbrico está activo y listo para configurar a través de la aplicación ONE-KEY™.
Azul intermitente	La herramienta tiene una comunicación activa con la aplicación ONE-KEY™.
Rojo intermitente	La herramienta tiene activo el bloqueo de seguridad y sólo podrá desbloquearla el dueño a través de la aplicación ONE-KEY™.

⚠ ADVERTENCIA Con el fin de minimizar el riesgo de lesiones, siempre utilice la protección de ojos adecuada indicada para cumplir con lo dispuesto en la norma ANSI Z87.1.

Uso del interruptor de control

El interruptor de control se puede configurar en tres posiciones: avance, retroceso y bloqueo. Debido a un mecanismo de bloqueo, el interruptor de control solo se puede ajustar cuando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO no está presionado. Siempre permita que el motor se detenga por completo antes de usar el interruptor de control. Para la rotación hacia **adelante** (en el sentido de las agujas del reloj), presione el interruptor de control ► desde el lado derecho de la herramienta.

Verifique la dirección de rotación antes de usar.

Para la rotación **inversa** (en sentido contrario a las agujas del reloj), presione el interruptor de control ◀ desde el lado izquierdo de la herramienta.

Verifique la dirección de rotación antes de usar.

Para **bloquear** el gatillo, empuje el interruptor de control a la posición central. El gatillo no funcionará mientras el interruptor de control esté en la posición de bloqueo central. Siempre bloquee el gatillo o extraiga el paquete de baterías antes de realizar tareas de mantenimiento, cambiar accesorios, almacenar la herramienta y en cualquier momento en que la herramienta no esté en uso.

Encendido, parada y control de la velocidad

1. Para **encender** la herramienta, agarre el mango(s) firmemente y apriete el gatillo.

NOTA: Se enciende una luz LED cuando se oprime el gatillo y se apagará rápidamente después de liberar el gatillo.

2. Para **cambiar** la velocidad, aumente o disminuya la presión sobre el gatillo. Cuanto más se apriete el gatillo, mayor será la velocidad.

3. Para **detener** la herramienta, suelte el gatillo. Asegúrese de que la herramienta se detenga por completo antes de bajarla.

AUTOSTOP™

AAUTOSTOP™ detecta una situación de atascamiento durante el uso y reacciona de inmediato para apagar la herramienta, lo que reducirá el movimiento de la herramienta. Si la función AUTOSTOP™ apaga la herramienta, el indicador se encenderá. Realice pruebas periódicas de la función AUTOSTOP™ (consulte la sección "Mantenimiento").

Pelado de un cable

⚠ ADVERTENCIA Para reducir las posibilidades de que se presenten riesgos de arco eléctrico, descarga eléctrica o daños a la propiedad, trabaje en líneas desenergizadas cuando sea posible. La herramienta no cuenta con aislamiento. En caso de que sea necesario trabajar en líneas energizadas, asegúrese de que se hayan tomado todas las debidas precauciones, incluidas aquellas que figuran en NFPA 70E, con anticipación.

Antes de comenzar a trabajar:

- Antes de empezar, asegúrese de que el cable esté derecho y quite todos los desechos o restos de la camisa que se encuentran en el buje.
- Siempre use la empuñadura lateral.
- Fije la pieza de trabajo.
- Quítese la ropa y la joyería holgadas.
- Cuando se realicen trabajos en alturas, siempre asegúrese de que la pieza de trabajo esté fija y que los extremos y los restos del cable no representen un peligro en la parte inferior del área de trabajo.

1. Fijación del buje al cable:

- a. Seleccione un buje del tamaño adecuado para la aplicación.
- b. Asegúrese de que la hoja se posicione dentro del buje para que el cable no pueda pasar por en medio.
- c. Inserte el cable dentro del buje y alinee el extremo contra la hoja, dentro del buje. No fuerce el cable para que entre o pase más allá de la hoja.
- d. Ajuste el diámetro de mordaza de buje según sea necesario para fijar el cable en su lugar, dentro del buje.
- e. Ajuste la posición de la hoja para que la hoja se encuentre a una distancia de 2 mm (1/16") de los hilos conductores.



2. Fijación de la herramienta al buje:

- Ajuste el indicador de profundidad en la longitud de pelado deseada.
- Ponga la batería.
- Ajuste el interruptor de control para que funcione en dirección de avance.
- Mientras sostiene la empuñadura lateral con una mano, jale lentamente el gatillo para girar el buje.
- El cable se jalará hacia adentro del buje.
- Cuando el cable pelado llegue al tope de profundidad, la hoja cortará automáticamente la camisa de manera uniforme después de dos vueltas.
- Suelte el gatillo y deje que la herramienta se detenga por completo. **AVISO:** El cable podría sufrir daños si se jala hacia afuera de la herramienta mientras aún está funcionando.
- Quite el cable y todos los restos de la camisa que estén en el buje.
- Si el cable se atora, use el interruptor de control para activar la función de "reversa" y hacer que el cable regrese hasta que salga de la herramienta.
- Se desea hacer un pelado de más de 152 mm (6") de largo, quite el indicador de profundidad.

3. Uso de la herramienta sin el indicador de profundidad:

- Marque el cable en el lugar donde quiere que se detenga el pelado (p. ejem. con cinta).
NOTA: La distancia entre la placa frontal del buje y el borde de la hoja es de 54 mm (2-1/8") aproximadamente. Sume esta distancia a su medida al momento de hacer el cálculo de la longitud final de pelado.
- Mientras sostiene la empuñadura lateral, jale lentamente el gatillo para hacer que el cable avance hacia el interior de la herramienta.
- Suelte el gatillo cuando la marca del cable llegue al frente de la herramienta.
- Quite la mano de la empuñadura lateral y sostenga el cable en su lugar para evitar que siga avanzando hacia dentro de la herramienta.
¡ADVERTENCIA! Tenga mucho cuidado al colocar la mano cerca del buje para evitar lesiones. No use guantes que puedan engancharse al empujar piezas móviles o cerca de ellas; esto aumenta el riesgo de enredos y lesiones.
- Jale lentamente el gatillo para que el buje gire dos veces, esto para hacer un corte uniforme en la camisa.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la batería, el cargador o la herramienta, salvo que así lo indiquen estas instrucciones. Comuníquese con un centro de servicio de MILWAUKEE para todas las demás reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga esta herramienta en buenas condiciones. Inspeccione la herramienta para problemas como ruidos indebidos, desalineadas o agarradas de partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación. Solicite que un centro de servicio autorizado revise y dé mantenimiento con frecuencia a la herramienta, la batería y el cargador, de acuerdo con su patrón de uso, con el fin de garantizar que funcionen correctamente. Si la herramienta no arranca u opera a toda su potencia con una batería completamente cargada, limpie, con una goma o borrador, los contactos de la batería y de la herramienta. Si aun así la herramienta no trabaja correctamente, regrésela, con el cargador y la batería, a un centro de servicio MILWAUKEE.

Prueba de AUTOSTOP™

- Quite los accesorios de la herramienta.
- Párese lejos de los objetos y las personas.
- Sostenga las empuñaduras de la herramienta con firmeza.
- Sostenga la herramienta alejada del cuerpo.
- Encienda la herramienta.
- Gire rápidamente la herramienta a 90° en cualquier dirección.
- Si AUTOSTOP™ funciona, se apagará la herramienta y el indicador LED de AUTOSTOP™ parpadeará.
- Si AUTOSTOP™ no funciona, la herramienta seguirá funcionando. Repita la prueba. Si la herramienta no se apaga automáticamente, devuélvala al centro de servicio autorizado más cercano.

Batería interna tipo moneda

⚠️ ADVERTENCIA Riesgo de quemadura química. Este dispositivo contiene una batería de botón/tipo moneda de litio. Una batería nueva o usada puede causar quemaduras internas graves y causar la muerte tan solo en 2 horas si se ingiere o entra al cuerpo. Siempre asegure la cubierta de la batería. Si no se cierra con firmeza, deje de usar el dispositivo, retire las baterías y manténgala alejada de los niños. Si cree que las baterías pudieron ser ingeridas o entraron al cuerpo, busque atención médica de inmediato.



Se usa una batería interna tipo moneda para facilitar la funcionalidad completa de ONE-KEY™. Si el indicador LED de modo se apaga y la herramienta no puede ajustar la velocidad, o si la comunicación inalámbrica deja de funcionar, quite y vuelva a insertar la batería de la celda de la moneda para reiniciarla. Reemplace la batería si el problema persiste.

Para cambiar la batería tipo moneda:

1. **⚠️ ADVERTENCIA!** Retire la batería de la herramienta para evitar arrancar la herramienta.
2. Afloje el o los tornillos y abra la puerta del compartimento de la batería tipo moneda.
3. Retire la batería tipo moneda anterior, manténgala fuera del alcance de los niños y deshágase de ella de la manera correcta.
4. Inserte la nueva batería tipo moneda (3V CR2032), con el lado positivo hacia arriba.
5. Cierre la tapa de la batería y apriete el tornillo(s) con firmeza.

⚠️ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones y personales y daños, nunca la sumerja una herramienta en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las cualquier ventilas. Mantenga los herramienta, limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos sustancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina thinner, lacas, thinner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonía. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Reparaciones

Si su herramienta, batería o cargador están dañados, envíela al centro de servicio autorizado más cercano.

ACCESORIOS

⚠️ ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso.

Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

COMUNICACIÓN INALÁMBRICA

Para productos que cuentan con funciones de comunicación inalámbrica, incluida ONE-KEY™:

De conformidad con el apartado 15.21 del Reglamento de FCC, no modifique este producto. La modificación podría ocasionar que se anulara su autorización para operar el producto. Es dispositivo cumple con lo dispuesto en el apartado 15 del Reglamento de la FCC así como las normas RSS de exención de licencia de ISED-Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencia nociva y 2) este dispositivo debe admitir toda interferencia entrante, incluida aquella que podría ocasionar un funcionamiento no deseado.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7

11560 Polanco V Seccion

Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México

01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeeetool.com.mx

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Esta herramienta eléctrica de MILWAUKEE® está garantizada, ante el comprador original únicamente, por parte de un distribuidor autorizado MILWAUKEE, de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de esta herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de cinco (5) años después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE, es necesario que la devolución se haga con flete pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, engranajes del carrito, mandriles, cepillos, cables, zapatas de sierra, abrazaderas de hoja, juntas tóricas, sellos, protectores, hojas de accionamiento, pistones, herrajes, levantadores y arandelas de cubierta de los protectores.

*La presente garantía no cubre ni las baterías ni todas las herramientas eléctricas. Consulte las distintas garantías independientes que están disponibles para estos productos.

La vigencia de la garantía de la luz LED en la lámpara LED de trabajo (49-24-0171) y el foco mejorado de LED (49-81-0090) es la misma que la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el foco mejorado LED presentan fallas durante su uso normal, se cambiará la pieza sin costo.

No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía en caso de que no presente ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PERDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PERDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES, HASTA DONDE PERMITA LA LEY. MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY,

DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con y sin garantía, a una herramienta de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 5 años a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR

TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.

Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte

11520 Colonia Ampliación Granada

Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA